CITOYEN PRÊT

Extrait gratuit : Le vocabulaire de l'examen civique, français-anglais (PDF)

Un lexique pour les candidats dont le français n'est pas la première langue : plus de 200 mots de l'examen civique (les mots des questions et les 5 thèmes), chacun expliqué en français simple puis traduit en anglais, les faux amis qui piègent les anglophones, un test d'auto-évaluation et une méthode en 4 semaines. L'examen se passe en français : le français reste la référence.

Quelques pages tirées du livret complet. Contenu original rédigé par Citoyen prêt : ce ne sont pas des sujets officiels, et Citoyen prêt n'est lié à aucune administration ni à aucun jury.

Gratuit, sans inscription. Aucune préparation ne garantit un résultat.

Avant de commencer / Before you start

L'examen se passe en français

L'examen civique est un examen de **40 questions en français**, sous forme de questions à choix multiples, avec une seule bonne réponse parmi 4 (site de la formation civique du ministère de l'Intérieur, consulté le 23 octobre 2026). Le jour de l'examen, **aucune traduction** n'est proposée par ce guide ni par Citoyen prêt.

Ce lexique sert donc à **apprendre les mots français** de l'examen. Pour chaque mot, vous lisez :

1. le **mot français**, tel qu'il apparaît dans les questions ;
2. une **explication en français simple**, à lire en premier ;
3. la **traduction anglaise**, seulement pour vérifier que vous avez bien compris.

> **Le français reste la référence.** Si l'anglais et le français ne disent pas exactement la même chose, c'est le français qui compte : les institutions françaises n'ont pas toujours d'équivalent exact en anglais (par exemple « préfecture », « laïcité », « département »). Dans ce cas, nous l'indiquons.

The exam is in French

The civic exam (examen civique) is a **40-question multiple-choice test in French**, with one correct answer out of 4. No translation is available on the day.

This glossary helps you **learn the French words** used in the exam. For each word you will find the **French term**, a **simple French explanation** (read it first) and an **English translation** to check your understanding. When a French institution has no exact English equivalent, we say so. **The French text is the reference.**

Comment l'utiliser en 4 semaines

Semaine	Ce que vous faites
1	Lisez le chapitre « Les mots des questions » : ce sont les mots qui reviennent dans toutes les questions (« laquelle », « obligatoire », « interdit »…). Puis le thème 1.
2	Thèmes 2 et 3. Chaque jour, cachez la colonne anglaise et expliquez 10 mots en français, à voix haute.
3	Thèmes 4 et 5, puis le chapitre « Les faux amis ».
4	Faites le test du chapitre « Vérifier ses acquis », puis un examen blanc en français, sans regarder ce lexique.

How to use it

- Cover the English column and explain each French word **in French**, out loud.
- Write the words you miss on a card, and review them the next day.
- Then take a mock exam **in French**, without the glossary.

Ce que ce lexique n'est pas

- Ce n'est **pas** une traduction des questions officielles. Les listes de questions publiées par le ministère sont en français ; ce lexique explique les mots qui y reviennent, avec nos propres définitions.
- Ce n'est **pas** un conseil juridique : les définitions sont simplifiées pour apprendre. Les textes officiels (Constitution, lois) font foi.
- Il ne garantit pas la réussite : il vous aide à comprendre les questions plus vite.

Sources des définitions : Constitution du 4 octobre 1958, Déclaration des droits de l'homme et du citoyen de 1789, loi du 9 décembre 1905, fiches Service-Public.fr et site vie-publique.fr, consultés le 23 octobre 2026.

Les mots des questions

Les mots qui posent la question

Ces mots reviennent dans presque toutes les questions. Bien les comprendre évite de se tromper de réponse.

Mot français	En français simple	In English
Quel / Quelle / Quels / Quelles	Demande de choisir une chose parmi d'autres	Which / What
Lequel / Laquelle	« Quelle chose, parmi celles proposées ? »	Which one
Qui	Demande une personne ou une institution	Who
Quand / En quelle année	Demande une date	When / In which year
Combien	Demande un nombre	How many / How much
Où	Demande un lieu	Where
Pourquoi	Demande une raison	Why
Parmi les propositions suivantes	« Dans la liste de réponses ci-dessous »	Among the following options
Selon / D'après	« Comme le dit… » (la loi, la Constitution)	According to
Que devez-vous faire ?	Demande l'action correcte, celle que la loi attend	What should you do?
Que pouvez-vous faire ?	Demande ce qui est permis	What can you do? / What are you allowed to do?

Les mots qui changent le sens

Mot français	En français simple	In English
obligatoire	On doit le faire, la loi l'impose	compulsory, mandatory
interdit	La loi ne le permet pas	forbidden, prohibited
autorisé, permis	On a le droit de le faire	allowed, permitted
facultatif	On peut choisir de le faire ou non	optional
gratuit	On ne paie pas	free of charge
payant	Il faut payer	not free, fee-paying
un droit	Ce que la loi vous permet ou vous garantit	a right
un devoir	Ce que la loi vous demande de faire	a duty
ne... pas	Négation : le contraire de la phrase	not
ne... jamais	« À aucun moment »	never
sauf	« Excepté », « à part »	except
seulement, uniquement	« Rien d'autre que »	only
tous / toutes	Chaque personne, sans exception	all, every
aucun / aucune	« Pas un seul »	none, no

Mot français	En français simple	In English
doit	Obligation	must
peut	Possibilité ou permission	can, may
en principe	« En règle générale », il peut y avoir des exceptions	as a rule, in principle

> **Le piège de la négation.** « Laquelle de ces propositions n'est **pas** un droit ? » demande la réponse **fausse** parmi des affirmations vraies. Soulignez mentalement le « ne... pas » avant de répondre.

Les mots des mises en situation

Les mises en situation décrivent un cas de la vie courante, puis demandent la bonne attitude.

Mot français	En français simple	In English
une situation	Un cas, une histoire courte	a situation, a scenario
votre voisin, votre collègue	La personne qui habite à côté ; la personne qui travaille avec vous	your neighbour; your colleague
votre employeur	La personne ou l'entreprise qui vous paie pour travailler	your employer
refuser	Dire non	to refuse
accepter	Dire oui	to accept
signaler	Prévenir une autorité d'un problème	to report
porter plainte	Dire officiellement à la police ou à la gendarmerie qu'on est victime	to file a complaint (with the police)
une discrimination	Traiter quelqu'un moins bien à cause de son origine, son sexe, sa religion, son handicap… : c'est interdit par la loi	discrimination
respecter	Agir selon une règle ou un principe	to respect, to comply with
la bonne attitude	Ce qu'il faut faire selon la loi et les valeurs de la République	the right course of action

Le livret complet

Le vocabulaire de l'examen civique, français-anglais (PDF), 14 € TTC, paiement unique.

- Plus de 200 mots expliqués en français simple
- La traduction anglaise pour vérifier, le français comme référence
- Les faux amis qui piègent les anglophones
- Un test et une méthode en 4 semaines

Détail et conditions de vente : citoyen-pret.fr/packs/vocabulaire-examen-civique-francais-anglais/